

Traktory Premium 6530, 6534, 6630, 6830 a 6930



DCY



NÁVOD NA OBSLUHU

Traktory Premium 6530, 6534,
6630, 6830 a 6930

OMAL171358 VYDANIE A2 (SLOVAK)

John Deere Werke Mannheim
(Táto príručka nahrádza OMAL171358 J0)

Európske vydanie
PRINTED IN U.S.A.



OMAL171358

Úvod

Predhovor

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Obsahuje informácie o správnej prevádzke a obsluhu vášho stroja. Nerešpektovanie tejto požiadavky, by mohla mať za následok ublíženie na zdraví alebo poškodenie stroja. Tento návod a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TENTO NÁVOD POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja má byť s ním odovzdaný.

ROZMERY V TOMTO NÁVODU sú udávané v metrických jednotkách. Takisto sú uvedené odpovedajúce údaje v jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických, alebo cívových kľúčov.

Ak sa uvádza **PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA**, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.)
ZAZNAMENAJTE v príslušných listoch s technickými údajmi a identifikačnými číslami. Zapisujte prosím vás všetky čísla presne. V prípade odcudzenia môžu byť tieto čísla dôležité pri vyhľadani vášho majetku. Váš obchodník bude tieto čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Identifikačné čísla uložte na bezpečnom mieste mimo stroja.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záručnej ochrany pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIOU TOHOTO STROJA bola u vášho obchodníka prevedená preddodávková inšpekcia. Po uplynutí prvých 100 prevádzkových hodín, si dohovorte s vaším obchodníkom popredajovú inšpekciu na zabezpečenie čo najlepšieho výkonu.

TENTO TRAKTOR JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác (**POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU**). Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené používanie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného používania sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, servisu a opráv podľa ustanovení výrobcu.

Obsluhou, údržbou a opravami **TOHOTO TRAKTORU TREBA POVEROVAŤ** iba osoby, ktoré poznajú všetky jeho jednotlivé vlastnosti a ktoré sú oboznámené s príslušnými bezpečnostnými pravidlami (úrazová zábrana). Vždy treba dodržiavať predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek úmyselné zmeny prevedené na tomto traktore zbavujú výrobcu od ručenia za všetky z toho vyplývajúce škody alebo škody na zdraví.

Ak nie ste prvým vlastníkom tohto stroja, je vo vašom záujme, aby ste sa spojili s vaším miestnym dodávateľom John Deere a informovali ho o výrobnom čísle tohto stroja. Toto pomôže firme John Deere informovať vás o príslušných zmenách alebo zlepšeniach produktu.

OU12401,0001CAE -76-17AUG09-1/1

Obsah

	Strana		Strana
Identifikačné zobrazenia			
Identifikačné zobrazenia.....	00-1		
Bezpečnosť			
Obnovte bezpečnostné značky	05-1	Pracujte vo vetranom prostredí	05-15
Poznajte výstražné značky	05-1	Správne podopretie stroja	05-15
Pochopte výstražné pojmy	05-1	Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.....	05-2	Stroj bezpečne zaparkujte	05-16
Pripravte sa na núdzové situácie.....	05-2	Bezpečný transport traktora	05-16
Noste ochranné oblečenie.....	05-2	Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-17
Ochrana pred hlukom	05-3	Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora	05-17
Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru	05-3	Bezpečná údržba pneumatík.....	05-17
Ochrana pred požiarom.....	05-3	Bezpečná údržba predného pohonu traktora ...	05-18
Správne používanie rámu ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	05-18
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom...	05-4	Pozor na vysokotlakové kvapaliny.....	05-18
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy	05-19
Prečítajte si návody na obsluhu náradia pripojeného na zbernicu ISOBUS	05-5	Bezpečné uloženie príslušenstva	05-19
Správne sa upútajte bezpečnostným pásom.....	05-5	Správna likvidácia odpadu.....	05-19
Vibrácie.....	05-5		
Bezpečná prevádzka traktora.....	05-6	Bezpečnostné nálepky	
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	Obrazové bezpečnostné značky	10-1
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7	Návod na obsluhu.....	10-1
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom.....	05-7	Vonkajšie ovládanie závesu	10-1
Nedovoľte spolujazdcom pobyt na stroji.....	05-8	Tlakové zásobníky (napr. brzdovej sústavy prívesu, odpruženia kabíny, prednej nápravy TLS).....	10-2
Sedadlo spolujazdca	05-8	Záves jednonápravového prívesu	10-3
Používajte bezpečnostné osvetlenie a zariadenia.....	05-8	Zákaz prepravy osôb bez vhodného inštruktážneho sedadla	10-3
Bezpečné vlečenie prívesu/náradia (hmotnosť).....	05-9	Jazdci na traktoroch so sedadlom spolujazdca ..	10-4
Buďte opatrní na svahoch a nerovnom teréne ...	05-9		
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	Ovládacie prvky a prístroje	
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami.....	05-10	Ovládacie prvky vozidla.....	15-1
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami.....	05-11	Sústava núdzovej a parkovacej brzdy	15-2
Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami	05-12	Ovládacie prvky vývodového hriadeľa.....	15-3
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí ..	05-13	Ovládacie prvky plazivých rýchlostí.....	15-3
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať	05-13	Ovládacie prvky príslušenstva.....	15-4
Zváranie v blízkosti elektronických ch ovládacích jednotiek.....	05-13	Ovládacie prvky vykurovania a klimatizácie (traktory bez systému ClimaTrak).....	15-4
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčasťami a držiakmi	05-14	Ovládacie prvky vykurovania a klimatizácie (traktory so systémom ClimaTrak).....	15-5
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Kontrolky a zobrazovače	15-6
Pozor na horúcu výfukovú sústavu.....	05-15	Ovládače a zobrazovače	15-8
		Displej GreenStar (voliteľne)	15-16
		AutoTrac (voliteľne)	15-16
		Aktualizácia software.....	15-17

Pokračovanie na ďalšej strane

Originálny návod na obsluhu. Všetky informácie, obrázky a technické údaje uvedené v tejto príručke vychádzajú z najnovších informácií dostupných v čase vydania. Je vyhradené právo vykonávania zmien bez predchádzajúceho upozornenia.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2010, 2009, 2008, 2007, 2006

Strana	Strana
	Po prvých 100 hodinách prevádzky..... 30-1
Osvetlenie	Kontroly pred štartom
Osvetlenie..... 20-1	Kontroly pred štartom 35-1
Xenónové pracovné reflektory..... 20-1	V súlade s návodom na používanie
Ďalšie svetlomety 20-1	náradia výrobcov 35-2
Spínače svetiel 20-2	
Funkcia prepínača výstražnej funkcie	Prevádzka motora
smerových svetiel..... 20-2	Dôležité informácie týkajúce sa motora 40-1
Spínač smerových svetiel a húkačky..... 20-3	Štartovanie motora 40-2
Pracovné svetlá 20-3	Pomocné štartovacie zariadenia pre
Svetelný maják (voliteľné vybavenie) 20-4	studené počasie 40-3
Sedemvývodová zásuvka prívěsu 20-5	Ohrievač chladiacej kvapaliny 40-3
	Spúšťanie motora s pomocnou batériou 40-3
Kabína vodiča	Štartovanie s pomocnou batériou..... 40-3
Ochranná konštrukcia (ROPS)..... 25-1	Predohrev paliva..... 40-4
Bezpečnostný pás 25-1	Motory s turbodúchadlom 40-4
Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1	Inteligentné šetrenie energiou
(k použitiu chemikálií na ochranu	(zvýšenie výkonu) — Voliteľné vybavenie..... 40-4
plodín a kvapalných hnojív)..... 25-2	Ochrana motora..... 40-6
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami 25-3	Vlečenie traktora..... 40-6
Z vozidla odstráňte nebezpečné pesticídy 25-3	Zaparkovanie traktora (traktory bez
Mimoriadne komfortné sedadlo vodiča 25-4	prevodovky AutoPowr) 40-7
Sedadlo AirComfort 25-5	Zaparkovanie traktora (traktory
Inštruktážne sedadlo 25-6	s prevodovkou AutoPowr) 40-7
Otváranie okien 25-7	Zastavenie motora..... 40-7
Stierač a zariadenie na umývanie	Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) .. 40-8
čelného skla 25-8	Podložný klin 40-8
Ventilátor a vetracie priedychy (traktory	
bez systému ClimaTrak)..... 25-9	Prevádzka traktora – Všeobecne
Vykurovanie (traktory bez ClimaTrak) 25-9	Znížiť spotrebu paliva 45-1
Klimatizácia (traktory bez ClimaTrak) 25-10	Voľba správnej rýchlosti jazdy 45-3
Užitočné rady k používaniu sústavy	Nové označenie pneumatík 45-3
klimatizácie 25-10	Tabuľky rýchlostí jazdy 45-4
Používanie sústavy ClimaTrak	Výmena pneumatík..... 45-4
(Automatická regulácia teploty)..... 25-11	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
Zmena zobrazenia sústavy ClimaTrak (ATC)..... 25-12	Plus (24/24)..... 45-5
Úložný priestor..... 25-12	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
Osvetlenie priestoru kabíny 25-12	Plus Eco (24/24)..... 45-7
Ovládacie spínače spätného zrkadla	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
a ohrievania zadného okna	Plus (24/24)..... 45-9
(ak je súčasťou vybavenia) 25-13	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
Záložný alarm (voliteľné zariadenie) 25-13	Plus (20/20)..... 45-11
Nastavenie polohy volantu 25-14	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
Nastavenie výšky schodíka 25-14	Plus Eco (20/20)..... 45-13
Montáž monitora 25-15	Rýchlosti jazdy, prevodovka PowrQuad
Zapaľovač cigariet a popolník 25-15	Plus (20/20)..... 45-15
Elektrické zásuvky (ak sú súčasťou	Zapnutie pohonu predných kolies..... 45-16
vybavenia)..... 25-16	Traktory s prednou nápravou TLS 45-17
Lišta viacnásobnej zásuvky napájania	Aktivácia plazivého prevodu 45-18
(ak je súčasťou vybavenia) 25-17	Zapnutie uzáveru diferenciálu 45-18
Zásuvka Service ADVISOR™ 25-17	Hydraulické nožné brzdy 45-18
Zásuvka ISOBUS 25-18	Hydraulické brzdy prívěsu 45-19
Strešné okno (ak je súčasťou vybavenia) 25-19	Pneumatické brzdy prívěsu 45-20
Núdzové východy 25-20	
Doba zábehu	
Po prvých 4 a 8 hodinách prevádzky..... 30-1	
Počas prvých 100 prevádzkových hodín..... 30-1	

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Prevádzka traktora — PowrQuad™ Plus	
Prepínanie prevodových stupňov na prevodovke PowrQuad Plus.....	46-1
Prevodovka PowrQuad Plus — Nastavenia.....	46-2
Prevádzka traktora — AutoQuad™ Plus	
Ovládanie prevodových stupňov prevodovky AutoQuad Plus.....	47-1
Prevodovka AutoQuad Plus — Nastavenia.....	47-5
Prevádzka traktora — AutoPowr™	
Zvláštne funkcie traktorov s hnacou jednotkou AutoPowr.....	48-1
Prevodovka AutoPowr™ — Práca na svahovitom, kĺzavom povrchu.....	48-1
AutoPowr — Štartovanie pri studenom počasí.....	48-2
Ovládanie prevodovky AutoPowr.....	48-2
AutoPowr — Nastavenia.....	48-5
Režim núdzového dojazdu AutoPowr.....	48-10
Vlečenie traktora s prevodovkou AutoPowr™ ..	48-10
Záves	
Maximálna sila zdvihu.....	50-1
Ovládanie závesu.....	50-2
Vonkajšie ovládanie závesu.....	50-3
Obmedzenie zdvihu.....	50-4
Preprava namontovaného náradia.....	50-4
tlmenie rázov závesného zariadenia.....	50-5
Nastavenie rýchlosti spúšťania náradia.....	50-5
Nastavenie rýchlosti zdvíhania.....	50-5
Nastavenie hĺbky.....	50-6
Nastavenie zaťaženia/hĺbky.....	50-6
Plávajúca poloha.....	50-8
Priame aktivovanie.....	50-8
Trojbodový záves.....	50-8
Teleskopické ramená závesu.....	50-9
Rýchlopínacie ramená závesu (s hákmi).....	50-9
Pripojenie náradia neseného v trojbodovom závese a návesného náradia ..	50-12
Vyrovnanie náradia.....	50-12
Stredové rameno.....	50-12
Rýchlopínacie stredové ramená (s hákmi).....	50-13
Hydraulické stredové rameno.....	50-14
Vonkajšie ovládanie hydraulicky ovládaného stredového ramena.....	50-15
Polohy stredového ramena.....	50-15
Zdvíhacie ramená.....	50-16
Nastavenie pre vertikálny pohyb.....	50-17
Stabilizačné bloky (ak sú súčasťou vybavenia).....	50-17
Stabilizačná tyč (ak je súčasťou vybavenia).....	50-18
Stabilizačný systém (ak je súčasťou vybavenia).....	50-18
Nastavenie miery rozopretia.....	50-19
Tyče hydraulického stabilizátora (ak sú súčasťou vybavenia).....	50-20
Nastavenie rozsahu výkyvu hydraulických stabilizačných tyčí.....	50-21
HMS – Systém riadenia na konci poľa	
HMS — Systém riadenia na konci brázd (ak je súčasťou vybavenia).....	51-1
HMS, možné funkcie.....	51-2
HMS, ovládacie prvky.....	51-4
HMS, programovanie s nehybným traktorom (režim editácie).....	51-5
HMS, programovanie s nehybným traktorom, príklad.....	51-6
HMS, programovanie s pohybujúcim sa traktorom (režim učenia).....	51-7
HMS, programovanie s traktorom v pohybe, príklad.....	51-8
HMS, vykonanie uložených programov.....	51-9
TIA™ — Automatické ovládanie náradia traktora (Tractor-Implement Automation™)	
Automatické ovládanie náradia traktora (TIA)	52-1
Automatické ovládanie náradia traktora — Bezpečnosť.....	52-1
Ovládanie automatického ovládania náradia traktora.....	52-1
Požiadavky na vývodový hriadeľ.....	52-1
Požiadavky na E-SCV/E-ICV.....	52-2
Požiadavky pre AutoPowr.....	52-3
Vývodový hriadeľ	
Kryt vývodového hriadeľa.....	55-1
Pokyny pre obsluhu.....	55-1
Voliteľné možnosti vývodového hriadeľa.....	55-2
Otáčky vývodového hriadeľa.....	55-2
Predný vývodový hriadeľ.....	55-2
Ovládanie vývodových hriadeľov.....	55-3
Voľba štandardných otáčok zadného vývodového hriadeľa (vývodový hriadeľ s možnosťou zmeny otáčok).....	55-4
Jemné nastavenie otáčok zadného vývodového hriadeľa (vývodový hriadeľ s možnosťou zmeny otáčok).....	55-5
Ovládanie vývodového hriadeľa pomocou spínača na blatníku.....	55-6
Reverzácia zadných vývodových hriadeľov.....	55-7
Pripojenie zariadenia poháňaného vývodovým hriadeľom.....	55-8
Závažie	
Voľba závažia.....	60-1
Zaťažovanie zadných kolies.....	60-1
Meranie prekĺzavania zadných kolies.....	60-1
Montáž závaží na prírubovú nápravu.....	60-2
Plnenie pneumatík kvapalnou záťažou.....	60-2
Vyprázdňovanie pneumatík.....	60-3
Predbežná montáž skladacieho závažia.....	60-3
Montáž na trojbodový záves (pripojenie vzadu) ..	60-5

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Montáž na základné závažie 60-6	
Montáž na trojbodový záves (pripojenie vpredu) 60-8	
Trojbodový záves so závažím 60-8	
Montáž predných závaží 60-9	
Sada doplnkového závažia 180 kg (400 lb) 60-9	
Rozchod kolies, pneumatiky	
Použitie dvojitého kolies (ľahko pripevniteľných) 65-1	
Bezpečná výmena kolies 65-1	
Pneumatiky na predných kolesách 65-2	
Nové označenie pneumatík 65-2	
Kontrola zbiehavosti predných kolies 65-2	
Nastavenie zbiehavosti u prednej hnacej nápravy 65-3	
Nastavenie rozchodu predných kolies s nastaviteľnými obručkami 65-4	
Utiahnutie matíc kolies na predných kolesách 65-5	
Nastavenie pevných blatníkov 65-5	
Nastavenie otočných blatníkov 65-7	
Nastavenie rozchodu zadných kolies s prírubovou nápravou 65-8	
Poloha obručí a diskov kolies 65-9	
Rozchod kolies 65-9	
Tlaky v pneumatikách 65-9	
Bezpečná údržba pneumatík 65-10	
Kombinácie pneumatík (do 40 km/h; 25 mph) 65-11	
Kombinácie pneumatík (do 50 km/h; 31 mph) 65-13	
Kontrola priezoru oleja (po výmene kombinácie pneumatík na traktoroch 6530, 6534 a 6630) 65-14	
Prídavné vybavenie — Hydraulická sústava	
Ventily vonkajšieho okruhu 70-1	
Nastavenie obmedzenia tlaku na ventiloch vonkajšieho okruhu (séria 300 a 350) 70-1	
Páky mechanicky ovládaných ventilov vonkajšieho okruhu 70-2	
Páky elektronicky ovládaných ventilov vonkajšieho okruhu (E-SCV) 70-3	
Ďalšie funkcie elektronicky ovládaných ventilov vonkajšieho okruhu (E-SCV a E-ICV) 70-4	
Viacfunkčná páka (mechanická) 70-9	
Mechanická viacfunkčná ovládacia páka s tlmením predného nakladača 70-10	
Multifunkčná páka (elektrická) 70-11	
Pracovná rýchlosť valca 70-12	
Hadicové spojky 70-12	
Hadicové spojenia 70-12	
Maximálne prípustný odber oleja 70-13	
Odber oleja pri práci s hydromotorom 70-14	
Beztlakové spätné potrubie 70-14	
Doplnková olejová nádrž 70-15	
Prídavné vybavenie — Ostatné	
Ťažná tyč 71-1	
Správne používanie ťažnej tyče 71-1	
Nastavenie výkyvnej ťažnej tyče 71-1	
Ťažná lišta pre trojbodový záves 71-2	
Predné čelustové závesné zariadenie 71-2	
Vlečný záves (typ pevný čap/guľa) 71-2	
Výškovo nastaviteľné závesné zariadenie 71-4	
Diaľkové ovládanie (ak je súčasťou vybavenia) 71-5	
Záves jednonápravového privesu 71-5	
Elektrohydraulické závesné zariadenie 71-7	
Blokovateľný uzáver palivovej nádrže 71-8	
Montáž predného nakladača - Konzoly predného nakladača 71-9	
Transport	
Transport traktora 75-1	
Vlečenie traktora 75-1	
Ručné odblokovanie parkovacieho záveru (traktory s AutoPowr) 75-2	
Jazda na verejných komunikáciách 75-4	
Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladivo	
Motorová nafta 80-1	
Mazivosť motorovej nafty 80-1	
Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou 80-2	
Bio-nafta 80-2	
Zábehový olej do naftových motorov 80-3	
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra naftového motora 80-4	
Prevodový a hydraulický olej 80-5	
Olej do prednej hnacej nápravy 80-6	
Mazací tuk 80-7	
Olejové filtre 80-7	
Skladovanie mazív 80-7	
Miešanie mazív 80-7	
Alternatívne a syntetické mazivá 80-8	
Chladiaca kvapalina pre naftové motory s vysokým zaťažením 80-8	
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 80-9	
Práca v teplých klimatických podmienkach 80-9	
Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny naftového motora 80-9	
Doplnkové informácie o chladiacich kvapalinách naftových motorov a John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER 80-10	
Testovanie chladiva do naftového motora 80-11	
Oilscan™ a CoolScan™ 80-12	
Mazanie a pravidelná údržba	
Bezpečná údržba a čistenie 85-1	
Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení 85-1	
Mazanie a pravidelná údržba 85-2	

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana		
Všeobecné pokyny týkajúci sa stavu traktora.....	85-2	Kontrola opotrebovania manuálne ovládaného závesu (iba Taliansko a Španielsko)	95-11
Nadvihnutie traktora - Zdvíhacie body.....	85-3	Kontrola opotrebovania závesu s vonkajším ovládaním	95-12
Otvorenie kapoty	85-4	Záves prívesu, kontrola vodiacich líšt.....	95-14
Prístup ku batérii.....	85-5	Kontrola opotrebovania vlečného závesu (pevný čap).....	95-14
Prístup ku poistkám.....	85-5	Kontrola opotrebovania vlečného závesu guľového typu	95-15
Dôležité pokyny týkajúce sa alternátora.....	85-5	Kontrola ťažnej tyče z hľadiska opotrebovania	95-15
Poznámka ohľadom intervalu údržby chladiacej kvapaliny motora	85-6	Kontrola opotrebovania ťažného háku závesu jednonápravového prívesu	95-16
Údržba po prvých 100 hodinách prevádzky	85-6		
Údržba podľa potreby.....	85-6	Údržba / každých 500 hodín prevádzky	
Kontrola/výmena hydraulických hadíc.....	85-6	Výmena motorového oleja.....	100-1
Pravidelná údržba.....	85-7	Výmena vložky filtra motorového oleja	100-1
Ostatné servisné práce.....	85-7	Výmena palivových filtrov.....	100-2
Údržba (denne / každých 10, každých 250, každých 500, každých 750 hodín).....	85-8	Premazanie ložísk zadnej nápravy.....	100-2
Údržba (ročne, každých 1000, každých 1500 hodín).....	85-9	Namazanie ložísk ramien závesu (traktory 6830 a 6930).....	100-2
Údržba (každých 2000, každých 6000 hodín, každých 10 rokov).....	85-9	Hadice nasávania vzduchu.....	100-3
		Kontrola ukostrenia motora	100-3
Údržba / Denne alebo každých 10 hodín prevádzky		Kontrola ukostrenia kabíny.....	100-3
Kontrola hladiny motorového oleja	90-1	Kontrola opotrebovania hnacieho remeňa motora.....	100-4
Kontrola palivového filtra	90-1		
Vypustenie sústavy pneumatických bŕzd.....	90-2	Údržba / každých 750 hodín prevádzky	
Kontrola osvetlenia.....	90-2	Výmena filtračných vložiek prevodovky/hydraulickej sústavy.....	105-1
Ostatné servisné práce.....	90-2	Výmena filtra u predného vývodového hriadeľa (ak je vo výbave).....	105-1
		Výmena oleja v pohonoch kolies (brzdená hnacia náprava predných kolies) ..	105-2
Údržba / každých 250 hodín prevádzky			
Údržba palivovej nádrže.....	95-1	Údržba / raz za rok	
Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej/hydraulickej sústavy	95-1	Kontrola bezpečnostného pásu.....	110-1
Kontrola výšky hladiny elektrolytu v elektrickej batérii.....	95-2	Kontrola výšky hladiny.....	110-1
Mazanie prednej nápravy a univerzálneho kĺbového hriadeľa Hriadele ..	95-3	Kontrola/výmena hydraulických hadíc.....	110-1
Kontrola hladiny oleja v telese nápravy MFWD ..	95-4		
Kontrola výšky hladiny oleja v pohone prednej hnacej nápravy	95-4	Údržba / každých 1500 hodín alebo po 2 rokoch	
Kontrola bŕzd.....	95-5	Výmena oleja v hnacej náprave predných kolies a v pohone kolies	115-1
Namazanie hnacieho hriadeľa predného vývodového hriadeľa.....	95-5	Vymeňte olej v skrini hnacej nápravy predných kolies	115-1
Mastenie trojbodového závesu.....	95-5	Vymeňte olej v koncových prevodoch predných kolies	115-2
Premazanie otočných blatníkov.....	95-6	Výmena prevodového/hydraulickeho oleja (traktory s prevodovkou AutoPowr)	115-2
Namazanie odpruženého zavesenia kabíny.....	95-6	Výmena prevodového/hydraulickeho oleja (traktory s prevodovkou AutoPowr)	115-3
Mazanie čeluste závesu.....	95-6	Výmena prevodového/hydraulickeho oleja (traktory nevybavené prevodovkou AutoPowr).....	115-4
Mazanie hydraulického alebo elektrohydraulickeho závesného zariadenia ..	95-7		
Hydraulické alebo elektrohydraulické závesné zariadenie	95-7		
Kontrola obvodu zabezpečenia neutrálnej polohy pri štarte.....	95-7		
Upevňovacie skrutky kolies	95-8		
Utiahnutie skrutiek na konzole predného nakladača.....	95-9		
Kontrola opotrebovania manuálne ovládaného závesu prívesu	95-9		

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana		
Výmena prevodového/hydraulického oleja (traktory nevybavené prevodovkou AutoPowr).....	115-5	Poistky F06 (AutoPowr/IVT)	125-18
Výmena oleja predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia)	115-6	Poistky F07 (AutoPowr/IVT)	125-18
Sústava vzduchových bŕzd - výmena kazetového pohlcovača vlhkosti (ak je súčasťou vybavenia)	115-6	Poistky F08 (AutoPowr/IVT)	125-19
		Relé / Diódy K08 (AutoPowr/IVT)	125-19
		Výmena hnacieho remeňa.....	125-20
Údržba / každých 6000 hodín prevádzky		Odstraňovanie porúch	
Poznámka ohľadom intervalu údržby chladiacej kvapaliny motora	120-1	Hydraulický systém.....	130-1
Výmena chladiacej kvapaliny	120-2	Motor	130-2
		Elektrická sústava.....	130-4
Údržba / podľa potreby		Diagnostické kódy porúch a nastavenia	
Filter vzduchu motora	125-1	Význam diagnostických poruchových kódov	135-1
Čistenie primárnej filtračnej vložky	125-1	Prispôsobenie.....	135-2
Čistenie vložky znečistenej prachom.....	125-1	Spôsob prístupu k informáciám	135-3
Sekundárna (bezpečnostná) vložka	125-2	Ovládacia jednotka ATC	135-4
Montáž.....	125-2	Ovládacia jednotka BCU	135-5
Čistenie vzduchových filtrov kabíny.....	125-2	Ovládacia jednotka BIF	135-5
Čistenie chladiča a kondenzátora (ak je súčasťou vybavenia)	125-3	Ovládacia jednotka DSM	135-6
Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny	125-5	Ovládacia jednotka ECU	135-6
Kontrola palivového filtra	125-5	Ovládacia jednotka EPC.....	135-7
Odvzdušňovanie palivovej sústavy	125-5	Ovládacia jednotka ETC.....	135-7
Premazanie všetkých mazacích miest	125-6	Ovládacia jednotka HTC.....	135-7
Sedadlo vodiča	125-6	Ovládacia jednotka JDL.....	135-7
Zabráňte výbuchu batérií.....	125-6	Ovládacia jednotka JDL.....	135-7
Batéria - kontrola hustoty elektrolytu	125-6	Ovládacia jednotka PLC.....	135-8
Štartér.....	125-6	Ovládacia jednotka SIC	135-8
Poistky a relé v motorovom priestore	125-7	Ovládacia jednotka SSU.....	135-8
Poistky a relé (motorový priestor).....	125-7	Ovládacia jednotka TCU.....	135-9
Poistky F01PLB (motorový priestor).....	125-8	Ovládacia jednotka TEC.....	135-9
Poistky F02PLB (motorový priestor).....	125-8	Ovládacia jednotka TEI	135-9
Relé K01PLB až K03PLB (motorový priestor) ..	125-9	Ovládacia jednotka TSC.....	135-9
Poistka na traktoroch so spínačom odpojenia batérie.....	125-9	Ovládacia jednotka UIC.....	135-10
Poistky a relé v kabíne (traktory s prevodovkou PowrQuad)	125-10	Ovládacia jednotka UIM	135-11
Poistky a relé (prevodovka PowrQuad).....	125-10		
Relé K01 (Prevodovka PowrQuad)	125-10	Uskladnenie	
Relé / diódy K02 (Prevodovka PowrQuad).....	125-11	Dlhodobé uskladnenie	140-1
Relé K03 (Prevodovka PowrQuad)	125-11	Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení.....	140-2
Poistky F04 (prevodovka PowrQuad).....	125-12		
Poistky F05 (prevodovka PowrQuad).....	125-12	Špecifikácie	
Poistky F06 (prevodovka PowrQuad).....	125-13	Motor (do modelového roku 2009)	145-1
Poistky F07 (prevodovka PowrQuad).....	125-13	Motor (od modelového roku 2010)	145-2
Poistky F08 (prevodovka PowrQuad).....	125-14	Výkon vývodového hriadeľa (do modelového roku 2009)	145-3
Relé / diódy K08 (Prevodovka PowrQuad).....	125-14	Vývodový hriadeľ PTO výkon	145-3
Poistky a relé v kabíne (traktory s prevodovkou AutoPowr/IVT)	125-15	Prevodovka.....	145-3
Poistky a relé (AutoPowr/IVT)	125-15	Maximálna zdvíhacia sila.....	145-3
Relé K01 (AutoPowr/IVT)	125-15	Hydraulická sústava	145-4
Relé / Diódy K02 (AutoPowr/IVT)	125-16	Zaťaženie a hmotnosti.....	145-4
Relé K03 (AutoPowr/IVT)	125-16	Spôsob výpočtu maximálneho dovoleného zvislého zaťaženia na záves viacnápavového prívesu	145-5
Poistky F04 (AutoPowr/IVT)	125-17	Vlečený náklad	145-6
Poistky F05 (AutoPowr/IVT)	125-17	Výpočet dovolenej hmotnosti.....	145-6
		Vibrácie.....	145-7
		Elektrická sústava.....	145-7
		Objemy náplní	145-7

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana
Hladina hluku.....	145-7
Prípustné zaťaženie prednej nápravy vzhľadom k pneumatikám (bežná prevádzka)	145-8
Prípustné zaťaženie prednej nápravy vzhľadom k pneumatikám (prevádzka s čelným nakladačom).....	145-9
Prípustné zaťaženie zadnej nápravy vzhľadom k pneumatikám	145-10
Bezpečnostné pokyny na dodatočnú inštaláciu elektrických a elektronických prístrojov alebo súčastí	145-10
Vyhlásenie o zhode ES	145-11
 Výrobné čísla	
Typové štítky.....	150-1
Identifikačné číslo výrobku	150-1
Výrobné číslo kabíny vodiča.....	150-1
Výrobné číslo motora.....	150-1
Výrobné číslo prevodovky	150-2
Výrobné číslo pohonu kolies prednej nápravy ..	150-2

Identifikačné zobrazenia

Identifikačné zobrazenia



LX1048567

LX1048567 —UN—12OCT09



LX1044938

LX1044938 —UN—21DEC07

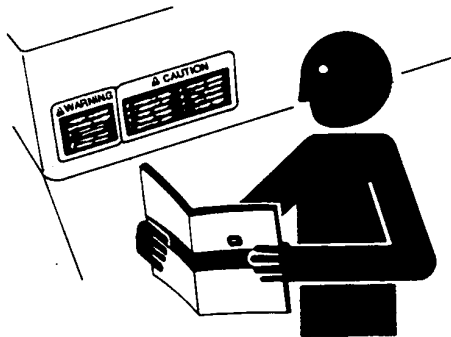
OU12401,0001CFB -76-12OCT09-1/1

Bezpečnosť

Obnovte bezpečnostné značky

Nahradiť chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Správne rozmiestnenie bezpečnostných značiek je uvedené v návode na používanie.

Na súčiastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.



T5201 — UN — 23AUG88

DX,SIGNS -76-18AUG09-1/1

Poznajete výstražné značky

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.



T81389 — UN — 07DEC88

DX,ALERT -76-29SEP98-1/1

Pochopte výstražné pojmy

Výstražné pojmy — NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA, alebo POZOR — sa používajú spoločne s bezpečnostnými symbolmi. NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na najzávažnejšie riziká.

Výstražné bezpečnostné symboly NEBEZPEČENSTVO alebo VÝSTRAHA označujú miesto hroziaceho nebezpečenstva. Všeobecné bezpečnostné opatrenia sú uvedené na bezpečnostných značkách typu POZOR. Heslom POZOR sa takisto upozorňuje na bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke.



TS187 — 76 — 30SEP88

DX,SIGNAL -76-03MAR93-1/1

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke a na bezpečnostných značkách na vašom stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v riadnom stave. Nahradte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Skontrolujte, či nové súčasti zariadenia a opravené diely obsahujú príslušné bezpečnostné značky. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčiastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

Naučte sa zaobchádzať so strojom a správne používať ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v riadnom prevádzkovom stave. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkciu a/alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.



Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

DX,READ -76-16JUN09-1/1

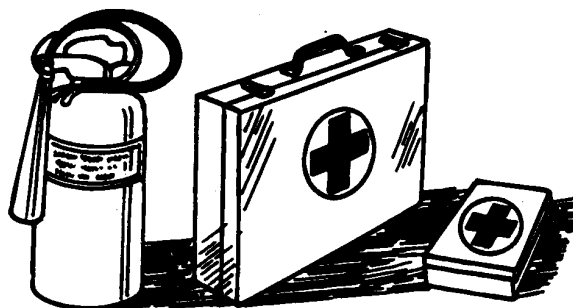
TS201—UN—23AUG88

Pripravte sa na núdzové situácie

Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.



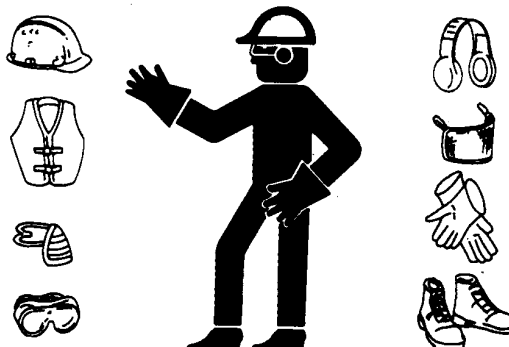
DX,FIRE2 -76-03MAR93-1/1

TS291—UN—23AUG88

Noste ochranné oblečenie

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.



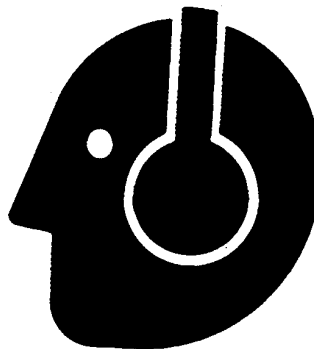
DX,WEAR2 -76-03MAR93-1/1

TS206—UN—23AUG88

Ochrana pred hlukom

Dlhšie pôsobenie silného hluku môže byť príčinou poškodenia alebo straty sluchu.

Používajte vhodné prostriedky na ochranu sluchu, napríklad slúchadlá alebo zátky do uší, ktoré chránia pred nepríjemným alebo nadmerným hlukom.



DX,NOISE -76-03MAR93-1/1

TSS207 —UN—23AUG88

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedopĺňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred dopĺňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy nepĺňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred dopĺňovaním vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiavajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.



Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1 -76-12OCT11-1/1

TSS202 —UN—23AUG88

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návoďte na

používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.

- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojok. V prípade potreby vymeňte.

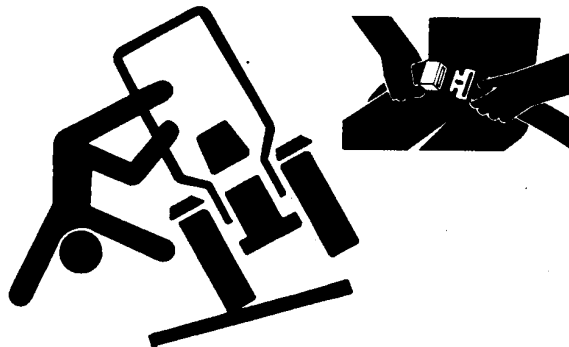
Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návoďte na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -76-12OCT11-1/1

Správne používanie rámu ROPS a bezpečnostného pásu

Ak je traktor vybavený sklopnou ochrannou konštrukciou ROPS, nechávajte štandardne rám vo vysunutej a zaistenej polohe. Ak sa traktor občas používa so zloženou ochrannou konštrukciou (ROPS) (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdíte veľmi opatrne. Ak je ochranný rám ROPS sklopený, bezpečnostný pás **NEPOUŽÍVAJTE**.

Po návrate traktora do bežných prevádzkových podmienok vráťte ochrannú konštrukciu ROPS do nadvihnutej, úplne vysunutej a zablokovanej polohy. Ak je ochranná konštrukcia ROPS úplne vysunutá a zablokovaná, vždy používajte bezpečnostný pás.



DX,FOLDROPS -76-31AUG99-1/1

T5205 —UN—23AUG88

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

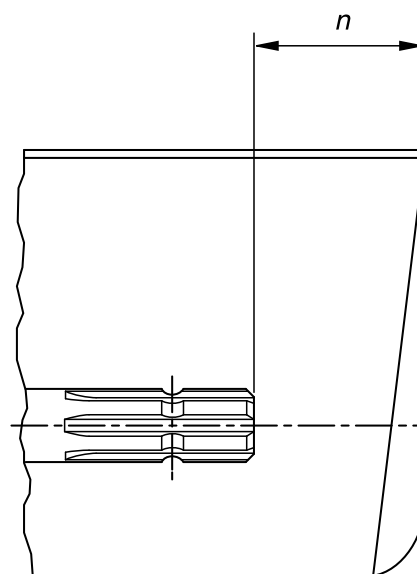
Dbajte vždy na to, aby bol správne namontovaný hlavný ochranný kryt a všetky kryty pohonných hriadeľov. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Nemontujte medzi traktor a hlavný hnací kĺbový hriadeľ náradia žiadny adaptér umožňujúci poháňanie vývodovým hriadeľom traktora s 1000 ot./min. náradie s menovitými otáčkami 540 ot./min. pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min.

Nemontujte žiadny adaptér, pri ktorého použití by časti rotačného hriadeľa náradia, hriadeľa traktora alebo adaptéra neboli chránené krytmi. Hlavný kryt traktora musí prekryvať drážkovanú koncovku aj pridaný adaptér, ako je uvedené v tabuľke.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)



DX,PTO -76-30JUN10-1/1

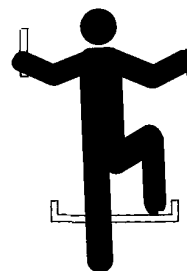
T51644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Správne použitie držiadiel a stupienkov

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držiadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmykľavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.



T133468 — UN — 30AUG00

DX,WW,MOUNT -76-12OCT11-1/1

Prečítajte si návody na obsluhu náradia pripojeného na zbernicu ISOBUS

Okrem zobrazovania aplikácií displeja GreenStar sa na tomto displeji môžu zobrazovať aj aplikácie akéhokoľvek náradia spĺňajúceho normu ISO 11783. Tento obsahuje možnosť ovládania náradia pripojeného na zbernicu ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania náradia zobrazené na displeji poskytované náradím a zodpovednosť za ne nesie

výrobca náradia. Niektoré z týchto funkcií náradia môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu náradia poskytnutý jeho výrobcom a dodržiavajte všetky v ňom a na náradí uvedené bezpečnostné pokyny.

POZNÁMKA: ISOBUS sa vzťahuje k ISO štandardu 11783

DX,WW,ISOBUS -76-19AUG09-1/1

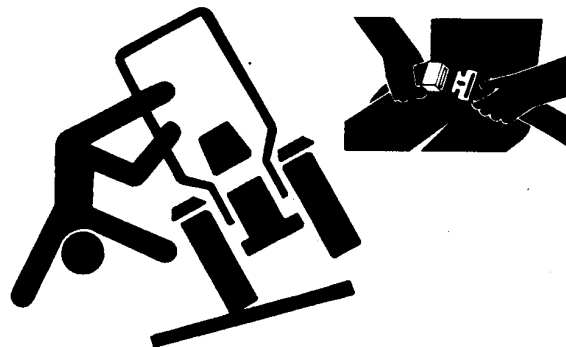
Správne sa upútajte bezpečnostným pásom

Pri obsluhu stroja so zariadením proti prevráteniu (ROPS) alebo s kabínou používajte bezpečnostný pás. Zmenšite tak na minimum nebezpečenstvo zranenia pri nehodách, napr. pri prevrátení.

Nepoužívajte bezpečnostný pás, ak pracujete bez ochrannej konštrukcie proti prevráteniu (ROPS) alebo bez kabíny.

Ak zistíte poškodenie upevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navijacieho systému, vymeňte celý bezpečnostný pás.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známok uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé



opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

DX,ROPS1 -76-07JUL99-1/1

TS205 — UN — 23AUG88

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené John Deere sú súčasťou s typovým schválením podľa normy 78/764/EEC, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (w_s), zodpovedajúcom $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet vibračného namáhania podľa 2002/44/ES! Pri vyhodnotení vibračného

namáhania môžu poskytnúť pomoc miestni dodávatelia John Deere.

Opatrenia na zníženie vibrácií môžu zahŕňať:

- Vhodný spôsob jazdy, napr. nie veľmi rýchlo
- Záves prednej nápravy
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Úprava tlaku v pneumatikách

DX,VIBRATION,EU -76-19AUG09-1/1

Bezpečná prevádzka traktora

Riziko nehôd môžete znížiť dodržiavaním týchto jednoduchých bezpečnostných opatrení:

- S traktorom vykonávajte iba práce, na ktoré bol navrhnutý, napríklad, tlačenie, ťahanie, vlečenie, poháňanie a nosenie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Tento traktor nie je určený na použitie ako rekreačné vozidlo.
- Tento návod na používanie prečítajte pred začiatkom používania traktora a dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v príručke a na traktore.
- Dodržiavajte pokyny na prevádzku a vyvažovanie uvedené v Návode na použitie pre vaše náradie/príslušenstvo napr. predné nakladače
- Pred naštartovaním motora alebo prácou skontrolujte, či sa v blízkosti stroja, pripojeného náradia alebo v pracovnej oblasti nezdržiavajú žiadne osoby.
- Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja

Jazdné záležitosti

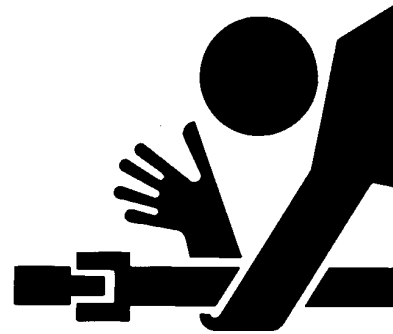
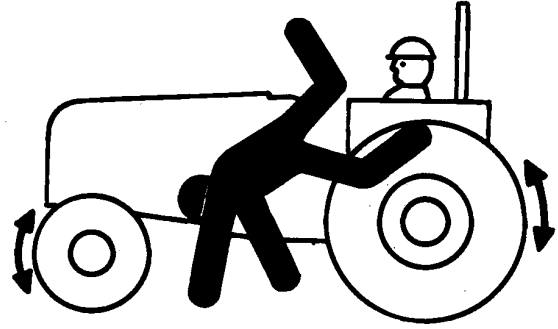
- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Udržiavajte všetky deti a ostatné osoby mimo dosah traktora a akéhokoľvek vybavenia.
- Nikdy nepoužívajte traktor, ak práve nepoužívate sedadlo a bezpečnostné pásy schválené firmou John Deere.
- Udržiavajte všetky kryty/štíty na mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatačaní, použití jednotlivých brzd alebo činnosti na nebezpečnom nerovnom povrchu alebo strmom svahu znížte rýchlosť.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.

Vlečenie nákladu

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Brzdná dráha sa predlžuje pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečenej záťaže, ako aj v svahovitom teréne. Vlečená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príťažká, alebo ktorá sa vlečie prí rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontážou vypnite ventily vonkajšieho okruhu, vypnite vývodový hriadeľ, zastavte motor, spust'ite



náradia/príslušenstvá na zem a bezpečne zapojte parkovací mechanizmus, vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Ak je traktor ponechaný bez dozoru, navyše vytiahnite kľúč.

- Keď je motor zastavený, zapnutie prevodového stupňa NEZABRÁNI traktoru v pohybe.
- Je zakázané približovať sa k pohybujúcemu sa vývodovému hriadeľu alebo náradiu.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečná činnosť alebo nesprávne používanie traktora môže byť príčinou nehody. Uvedomujte si nebezpečenstvá v súvislosti s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody postihujúce traktory:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nesprávne postupy štartovania
- Zatiahnutie do vývodových hriadeľov
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

Zabráňte nehodám pri jazde vzad

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.



PC10857XW — UN — 24JUN10

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -76-30AUG10-1/1

Obmedzené použitie pri práci v lese

Určené použitie traktorov John Deere na lesné činnosti je obmedzené na špecifické použitie traktora ako je transport, stacionárna práca ako štiepanie dreva, pohon alebo náradie poháňané vývodovým hriadeľom, hydraulickou alebo elektrickou sústavou.

Tieto aplikácie je bežná činnosť, ktorá nepredstavuje riziko pádu alebo preniknutia objektov. Všetky práce v

lese mimo tieto aplikácie, ako je napríklad sťahovanie a nakladanie, vyžadujú montáž špeciálnych súčastí vrátane ochranného rámu proti padajúcim bremenám (FOPS) a/alebo prevádzkového ochranného rámu (OPS). Pre špeciálne súčasti kontaktujte predajcu John Deere.

DX,WW,FORESTRY -76-12OCT11-1/1

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Na zabránenie poškodenia traktora nepoužívajte predný nakladač alebo zásobník postrekovača, ak je traktor vybavený 3 metrovou prednou nápravou.

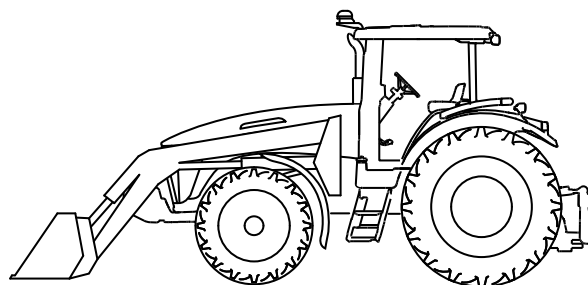
Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvíhajte ani nenoste na nakladači, na korčeku, ani na náradí alebo príslušenstve.

Pred opustením miesta vodiča spustíte nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať



TS1682 — UN — 09NOV09

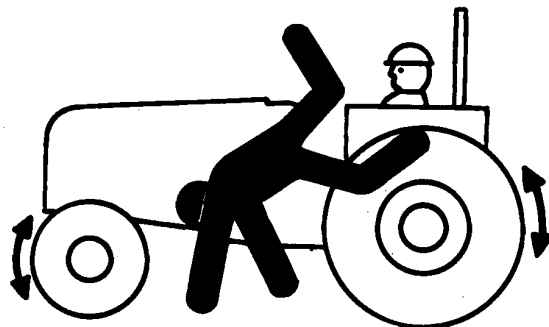
dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (t.j. vidly na hnoj, vidly na okrúhle balíky, zachytávače a zvieracie na okrúhle balíky).

DX,WW,LOADER -76-11NOV09-1/1

Nedovoľte spolujazdcom pobyt na stroji

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.



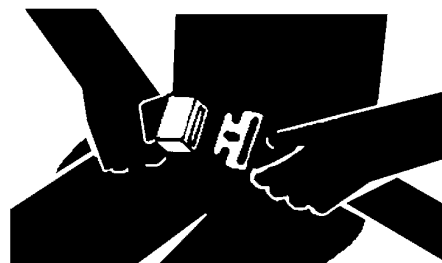
DX,RIDER -76-03MAR93-1/1

TSS290 —UN—23AUG88

Sedadlo spolujazdca

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (t.j. transport z farmy na pole).

Ak je nutné prepravovať spolujazdca, sedadlo spolujazdca je jediný spôsob prepravy spolujazdca, ktorý je prípustný firmou John Deere.



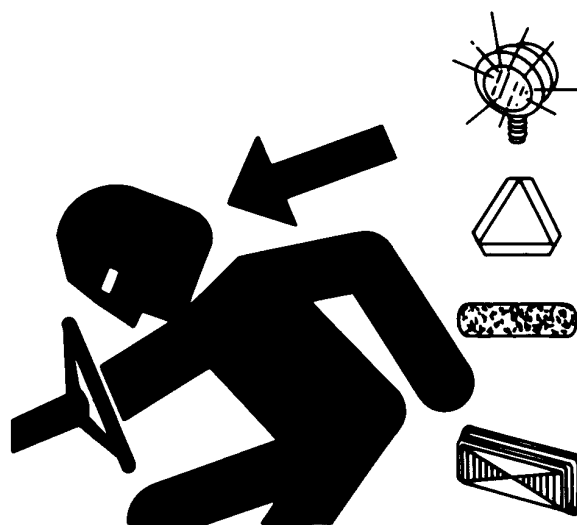
DX,SEAT,EU -76-19AUG09-1/1

RXA0103436 —UN—15JUN09

Používajte bezpečnostné osvetlenie a zariadenia

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.

Vo dne aj v noci používajte reflektory, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostných svetiel pre zariadenie je k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

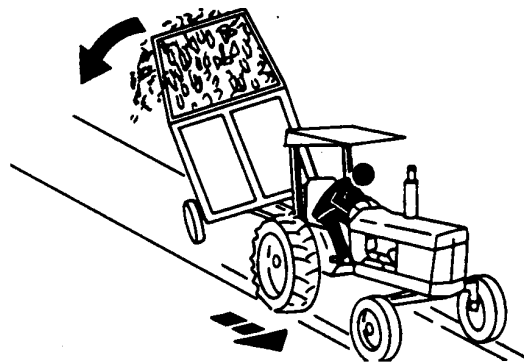


DX,FLASH -76-07JUL99-1/1

TSS951 —UN—12APR90

Bezpečné vlečenie prívesu/náradia (hmotnosť)

Brzdná dráha sa predlžuje pri vyššej rýchlosti a hmotnosti prívesu/náradia, ako aj v svahovitom teréne počas transportu. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príťažká, alebo ktorá sa vlečie prírychlo, sa môže stať nekontrolovateľnou. Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.



T5216 —UN—23AUG88

Brzdová sústava prívesu/náradia

- nebrzdený	25 km/h (15.5 mph)
- nezávislý	25 km/h (15.5 mph)
- nájazdová brzda.....	25 km/h (15.5 mph)
- hydraulická brzda	25 km/h (15.5 mph)
- jednookruhová pneumaticky ovládaná brzda	25 km/h (15.5 mph)
- dvojkruhová pneumaticky ovládaná brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

Maximálna rýchlosť

Zákonom môže byť požadovaná hranica, ktorá obmedzuje rýchlosť jazdy na nižšiu hranicu, ako bolo uvedené.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stave povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

DX,TOW3,EU -76-19AUG09-1/1

Buďte opatrní na svahoch a nerovnom teréne

Pozor na jamy, priekopy a prekážky, následkom ktorých dochádza k prevráteniu traktora, predovšetkým na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri jazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

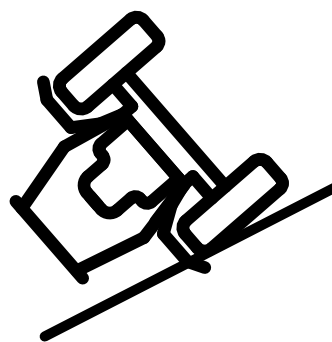
Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Nie sú uvedené všetky podmienky, pri ktorých môže dôjsť k prevráteniu traktora. Buďte pripravení na akúkoľvek situáciu, pri ktorej môže dôjsť ku zníženiu stability.

Najmä svahy môžu spôsobiť nehody v dôsledku straty kontroly a prevráteniu, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Činnosť na všetkých svahoch vyžaduje mimoriadnu pozornosť

Nikdy nejazdite blízko okraja výmoľa, zrázu, priekopy, strmého násypu alebo vodných plôch. Stroj by sa mohol náhle prevrátiť, ak sa jeho koleso dostane za hranu alebo do priehlbiny.

Zvoľte nízku rýchlosť jazdy, aby ste na svahu nemuseli zastaviť alebo radiť.



RXA0103437 —UN—01JUL09

Na svahu neštartujte, nezastavujte a neotáčajte sa. Ak pneumatiky stratí ťah, vypnite vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly, rovno dole zo svahu.

Na svahu udržiavajte pomalý a pozvoľný pohyb. Nevykonávajte náhle zmeny rýchlosti alebo smeru, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE -76-12OCT11-1/1

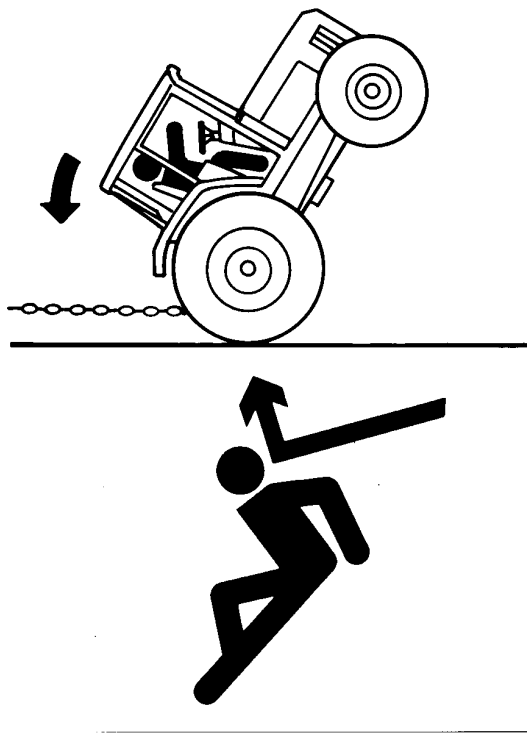
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a choďte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhliny). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržovali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.



DX,MIREO -76-07JUL99-1/1

TS1645—UN—15SEP95

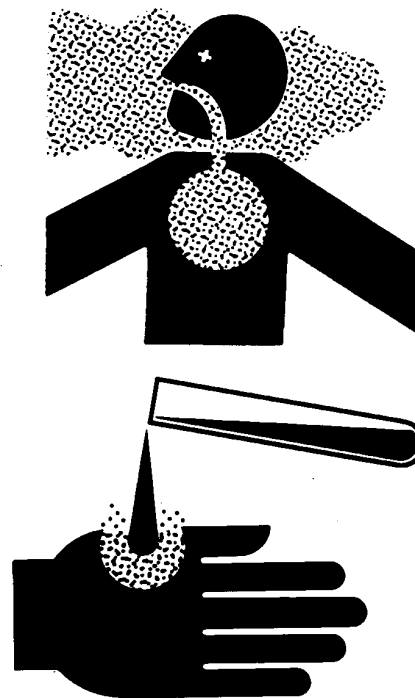
TS263—UN—23AUG88

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami

Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.



DX,CABS -76-25MAR09-1/1

TS220—UN—23AUG88

TS272—UN—23AUG88

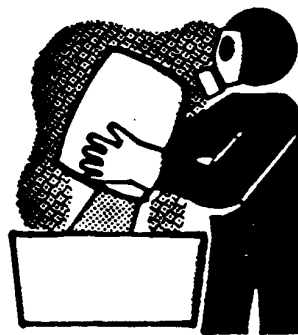
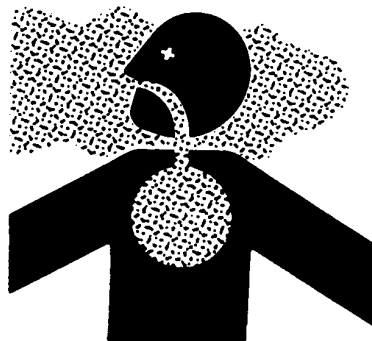
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.



A34471

- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádoby správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmliaždite ich a správne zlikvidujte.

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

DX,WW,CHEM01 -76-24AUG10-1/1

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

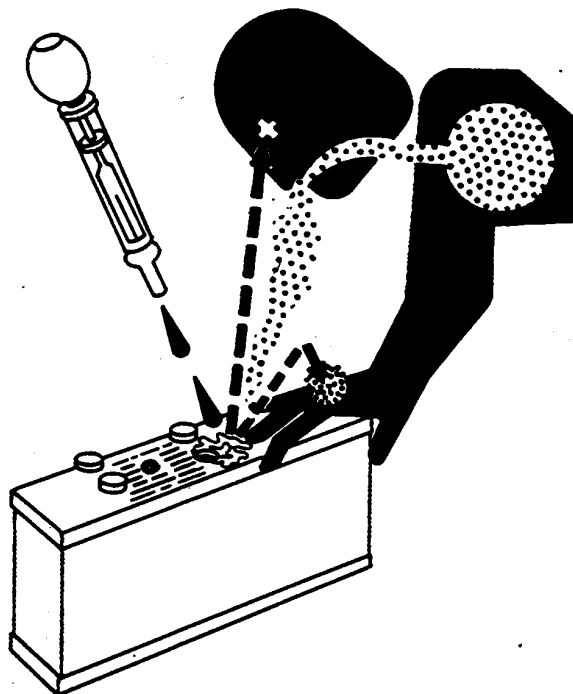
Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.
3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**



Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zváraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -76-10DEC04-1/1

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vznikáť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.



TS220 —UN—23AUG88

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT -76-24JUL02-1/1

Zváranie v blízkosti elektrických ovládacích jednotiek

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrických ovládacích jednotiek nesmiete motor štartovať. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (–) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, čím ich skratujete. Nepripájajte k nim vozidlo.
4. Všetky kábeláže odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zväračky pripojte bližšie k bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.



TS953 —UN—15MAY90

6. Po ukončení zvárania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

DX,WW,ECU02 -76-14AUG09-1/1

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia

nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.



DX,WW,RECEIVER -76-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby

S údržbou začínajte iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte mastenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustíte zariadenie na zem. Zastavte motor. Vytiahnite kľúč zo zapalovania. Vyčkajte, kým sa stroj ochladí.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie odstráňte ihneď. Poškodené alebo opotrebené diely vymeňte. Odstráňte zvyšky tuku, oleja alebo nečistôt.

Na zariadení s vlastným pohonom odpojte uzemňovací kábel (-) batérie prv, než začnete s nastavovaním elektrickej sústavy alebo so zváraním na stroji.

U zaveseného náradia odpojte káblové koncovky od stroja skôr, než začnete s údržbou komponentov elektrickej sústavy, alebo so zváraním na stroji.



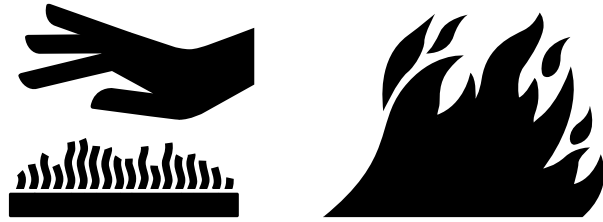
DX,SERV -76-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Pozor na horúcu výfukovú sústavu

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhýbajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčasťami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.



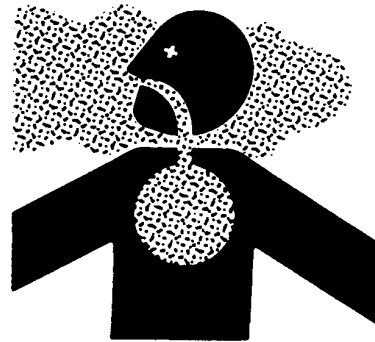
RG17488 — UN — 21AUG09

DX,EXHAUST -76-20AUG09-1/1

Pracujte vo vetranom prostredí

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.



TS220 — UN — 23AUG88

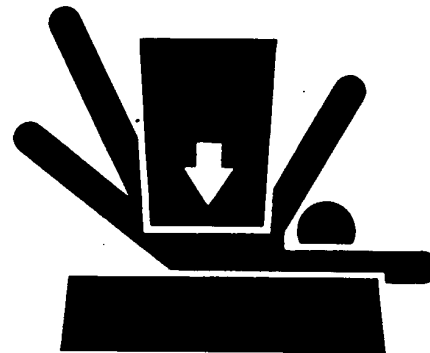
DX,AIR -76-17FEB99-1/1

Správne podopretie stroja

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podopretie. Ak sa hydraulicky podoprené zariadenia ponechajú vo zdvihnutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehliami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podoprený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.



TS229 — UN — 23AUG88

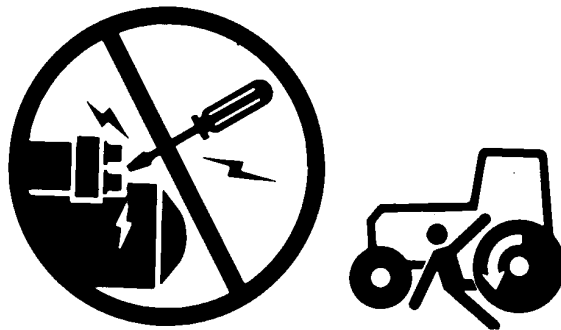
DX,LOWER -76-24FEB00-1/1

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja

Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.



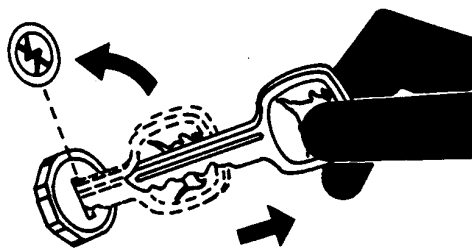
DX,BYPAS1 -76-29SEP98-1/1

T5177 —UN—11JAN89

Stroj bezpečne zaparkujte

Skôr, než začnete na stroji pracovať:

- Všetko vybavenie spustíte na zem.
- Zastavte motor a vyťahnite kľúč.
- Odpojte pásový vodič ukostrenia batérie.
- Na kabínu/plošinu zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".



DX,PARK -76-04JUN90-1/1

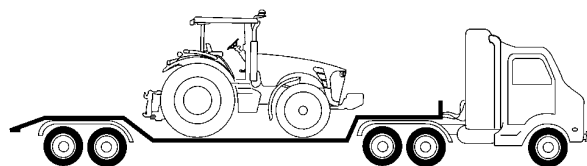
TS230 —UN—24MAY89

Bezpečný transport traktora

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použijete reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.



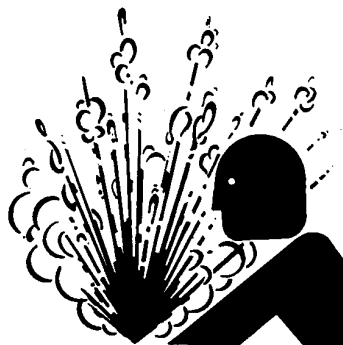
DX,WW,TRANSPORT -76-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľnite pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.



DX,WW,COOLING -76-19AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájajte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulickej sústavy. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulickej sústavy alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.



DX,WW,ACCLA2 -76-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Bezpečná údržba pneumatík

Vážne alebo aj smrteľné úrazy môže spôsobiť explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak, ktorý spôsobí explóziu pneumatiky. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klietku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je príliš nízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

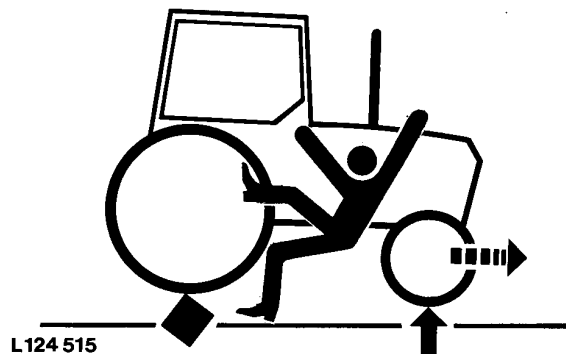


DX,WW,RIMS -76-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Bezpečná údržba predného pohonu traktora

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.



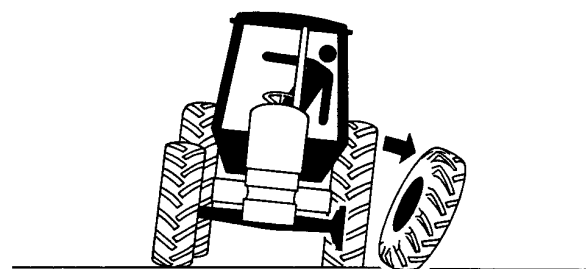
L124 515

L124515—UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -76-19AUG09-1/1

Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies

Utiahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.



L124 516

L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -76-12OCT11-1/1

Pozor na vysokotlakové kvapaliny

Pravidelne - minimálne raz ročne - kontrolujte, či nie sú hydraulické hadice netesné, deformované, porezané, popraskané, podreté, nafúknuté, skorodované, či nemajú poškodené opletenie alebo nie sú inak opotrebované alebo poškodené.

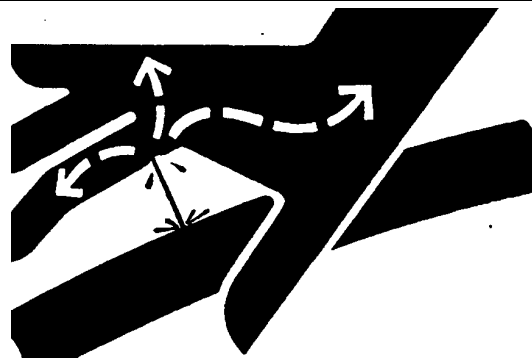
Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc ihneď vymeňte za náhradné diely schválené firmou John Deere.

Kvapaliny vystupujúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč



sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie v angličtine je možné získať od spoločnosti Deere & Company Medical Department so sídlom v Moline, Illinois, USA, na telefónnom čísle 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

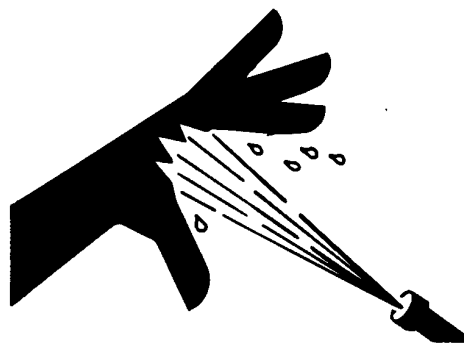
X9811—UN—23AUG88

DX,FLUID -76-12OCT11-1/1

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)



TS1343—UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -76-07JAN03-1/1

Bezpečné uloženie príslušenstva

Neodborne uskladnené príslušenstvo, napríklad podvojnú pneumatiku, mrežové kolesá a nakladače sa môžu zrútiť a môžu spôsobiť závažné až smrteľné poranenia.

Príslušenstvo a náradie uskladnite bezpečne tak, aby sa nezrútili. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.



TS219—UN—23AUG88

DX,STORE -76-03MAR93-1/1

Správna likvidácia odpadu

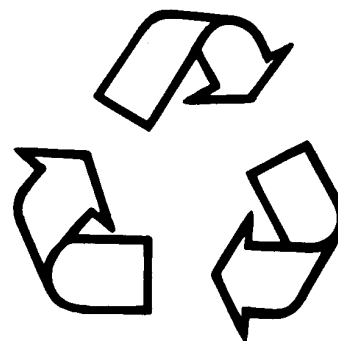
Pri nesprávnom odstraňovaní odpadu sa môže ohroziť životné prostredie. Potenciálne škodlivý odpad, ktorý vzniká pri použití zariadení John Deere, zahŕňa napríklad olej, palivo, chladivo, brzdovú kvapalinu, filtre a batérie.

Pri vypúšťaní kvapalín používajte tesné nádrže. Nepoužívajte nádoby na potraviny alebo nápoje, z ktorých by sa dalo mohol omylom napiť.

Odpadový materiál nevyliievajte na zem, do odtokových zariadení alebo do akéhokoľvek vodného zdroja.

Chladivá z klimatizačných zariadení unikajúce do okolitého vzduchu môžu poškodiť zemskú atmosféru. Predpisy daktorých krajín môžu požadovať, aby sa výmena a recyklácia opotrebovaných chladiacich médií vykonávala v certifikovaných servisných strediskách.

Informujte sa o správnom spôsobe recyklovania alebo likvidácie odpadu na miestnom ekologickom alebo



recyklačnom úrade, alebo v obchodnom zariadení John Deere.

TS1133—UN—26NOV90

DX,DRAIN -76-03MAR93-1/1

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com